

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1137/2005 z 15. júla 2005, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1138/2005 z 15. júla 2005, ktoré sa vzťahuje na trvalé pridelenie určenia v zmysle komerčnej kampane 2005/2006 pre preddavky a/alebo náhrady za vývoz bieleho cukru	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1139/2005 z 15. júla 2005 týkajúce sa zatriedenia určitých druhov tovaru do kombinovanej nomenklatúry	8
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1140/2005 z 15. júla 2005 stanovujúce minimálne predajné ceny masla pre 167. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97	10
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1141/2005 z 15. júla 2005 stanovujúce maximálne výšky subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 167. zvláštne ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97	12
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1142/2005 z 15. júla 2005 stanovujúce maximálnu výšku subvencie pre zahustené maslo na 339. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90	14
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1143/2005 z 15. júla 2005 stanovujúce minimálnu predajnú cenu masla pri 23. individuálnej výzve na verejné obstarávanie, vyhlásené na základe obvyklej výzvy na verejné obstarávanie, ktorá sa odvoláva na nariadenie (ES) č. 2771/1999	15
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1144/2005 z 15. júla 2005 stanovujúce minimálnu predajnú cenu prášku z odstredeného mlieka pri 22. individuálnej výzve na verejnú súťaž vyhlásenú na základe obvyklej výzvy na verejnú súťaž, ktorá sa odvoláva na nariadenie (ES) č. 214/2001	16
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1145/2005 z 15. júla 2005, ktorým sa pozastavuje nákup masla v niektorých členských štátoch	17
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1146/2005 z 15. júla 2005 stanovujúce minimálnu predajnú cenu odtučeného sušeného mlieka pre 86. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2799/1999	18

★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1147/2005 z 15. júla 2005, ktorým sa zakazuje lov šmačekov pomocou niektorých rybárskych zariadení v Severnom mori a Skagerraku	19
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1148/2005, z 15. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 určujúceho postup Spoločenstva pri stanovení maximálnych limitov rezíduí veterinárnych liečiv v potravinách živočíšneho pôvodu, pokiaľ ide o penetamát ⁽¹⁾	20
Nariadenie Komisie (ES) č. 1149/2005 z 15. júla 2005 o výdaji dovozných povolení na cesnak pre trimestrálnne obdobie od 1. septembra do 30. novembra 2005	22
Nariadenie Komisie (ES) č. 1150/2005 z 15. júla 2005, ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín použiteľné od 16. júla 2005	24
★ Nariadenie Rady (ES) č. 1151/2005 z 15. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2505/96 otvárajúce a stanovujúce správu autonómnych colných kvót Spoločenstva na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky	27

II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné

Rada

2005/507/ES:

★ Rozhodnutie Rady z 12. júla 2005, ktorým sa vymenúva britský náhradník Výboru regiónov	30
--	----

2005/508/ES:

★ Rozhodnutie Rady z 12. júla 2005, ktorým sa vymenúva britský člen Výboru regiónov	31
---	----

2005/509/ES:

★ Rozhodnutie Rady z 12. júla 2005, ktorým sa vymenúva nemecký náhradník Výboru regiónov	32
--	----

Komisia

2005/510/Euratom:

★ Rozhodnutie Komisie zo 14. júna 2005 o pristúpení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu k Spoločnému dohovoru o bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom a o bezpečnosti nakladania s rádioaktívnym odpadom [oznámené pod číslom K(2005) 1729]	33
--	----

Akty prijaté v súlade s hlavou VI Zmluvy o založení Európskej únie

2005/511/JHA:

★ Rozhodnutie Rady 2005/511/SVV z 12. júla 2005 o ochrane eura proti falšovaniu ustanovením Europolu ako ústredného úradu na boj proti falšovaniu eura	35
--	----



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

Korigendum k nariadeniu Komisie (ES) č. 1098/2005 z 13. júla 2005, ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na vajcia a vajecné žĺtky vyvážané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve (Ú. v. EÚ L 183 zo 14. júla 2005)	37
---	----



I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1137/2005**z 15. júla 2005,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1947/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 17).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 15. júla 2005, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	74,2
	096	43,7
	999	59,0
0707 00 05	052	68,2
	999	68,2
0709 90 70	052	76,0
	999	76,0
0805 50 10	388	64,8
	524	71,9
	528	55,5
	999	64,1
0808 10 80	388	81,5
	400	92,1
	404	59,2
	508	70,1
	512	74,6
	528	56,3
	720	73,3
	804	87,2
	999	74,3
0808 20 50	388	86,4
	512	73,3
	528	57,5
	800	31,4
	999	62,2
0809 10 00	052	161,6
	999	161,6
0809 20 95	052	292,1
	400	309,8
	999	301,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	85,0
	999	85,0
0809 40 05	528	109,1
	624	111,4
	999	110,3

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1138/2005**z 15. júla 2005,****ktoré sa vzťahuje na trvalé pridelenie určenia v zmysle komerčnej kampane 2005/2006 pre preddavky a/alebo náhrady za vývoz bieleho cukru**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

daní pre premyslené výrobky⁽⁴⁾, však musia zostať použiteľné.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskych spoločenstiev,

(4) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru pre riadenie cukru.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001, ktoré sa vzťahuje na spoločnú organizáciu trhu v sektore cukru⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 2, na jeho článok 27 ods. 5 a ods. 15 a na jeho článok 33 ods. 3,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

keďže:

Článok 1

(1) Vzhľadom na situáciu na trhu s cukrom v rámci Európskych spoločenstiev a na svetovom trhu sa ukazuje ako vhodné čo najskôr otvoriť trvalé pridelenie na vývoz bieleho cukru v zmysle komerčnej kampane 2005/2006, ktorá vzhľadom na možné odchýlky cien na svetovom trhu otvára možnosť stanoviť preddavky na vývoz a/alebo náhrady za vývoz.

1. Pristúpilo sa k trvalému prideleniu určenia preddavkov na vývoz a/alebo náhrad za vývoz bieleho cukru, ktoré podlieha kódu KN 1701 99 10 pre všetky miesta s výnimkou Albánska, Chorvátska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Čiernej hory⁽⁵⁾ a Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko. Počas trvania tohto trvalého pridelenia sa pristúpilo k čiastočným prideleniam.

(2) Je vhodné použiť všeobecné pravidlá postupu pridelovania určenia náhrad za vývoz cukru, ktoré boli stanovené článkom 28 nariadenia (ES) č. 1260/2001.

2. Trvalé pridelenie je otvorené až do 27. júla 2006.

(3) Vzhľadom na špecifický charakter operácie sa ukazuje ako potrebné prijať vhodné ustanovenia vzťahujúce sa na vývoz, poskytnuté na základe trvalého pridelenia, a tak pozmeniť nariadenie Komisie (ES) č. 1464/95 z 27. júna 1995, ktoré sa vzťahuje na špecifické podmienky použitia režimu certifikátov o dovoze a vývoze v sektore cukru⁽²⁾. Ustanovenia nariadenia (ES) č. 1291/2000 Komisie z 9. júna 2000, ktoré sa vzťahujú na spoločné podmienky použitia režimu certifikátov o dovoze, vývoze a prefixácii pre poľnohospodárske výrobky⁽³⁾, ako aj ustanovenia nariadenia (EHS) č. 120/89 Komisie z 19. januára 1989, ktoré stanovuje spoločné podmienky použitia preddavkov a vývozných

Článok 2

Trvalé pridelenie a čiastočné pridelenia sa uskutočňujú v súlade s článkom 28 nariadenia (ES) č. 1260/2001 a v súlade s týmto nariadením.

Článok 3

1. Členské štáty vypracovávajú stanovisko o pridelení. Stanovisko o pridelení je zverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie. Okrem toho môžu členské štáty zverejniť stanovisko o pridelení aj inde.

2. Stanovisko o pridelení obsahuje najmä podmienky pridelenia.

(1) Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

(2) Ú. v. ES L 144, 28.6.1995, s. 14. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 96/2004 (Ú. v. EÚ L 15, 22.1.2004 s. 4).

(3) Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 636/2004 (Ú. v. EÚ L 100, 6.4.2004, s. 25).

(4) Ú. v. ES L 16, 20.1.1989, s. 19. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 910/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 63).

(5) Vrátane Kosova, ako je definované v rezolúcii Rady bezpečnosti Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

3. Stanovisko o pridelení sa môže upraviť počas trvania trvalého pridelenia. Upravuje sa, ak sa počas tohto obdobia vyskytne zmena podmienok pridelenia.

Článok 4

1. Termín predloženia ponúk pre prvé čiastočné pridelenie:

- a) začína sa 22. júlom 2005;
- b) končí sa vo štvrtok 28. júla 2005 o 10.00 hod. bruselského času.

2. Termín predloženia ponúk pri nasledovných čiastočných prideleniach:

- a) začína plynúť prvým pracovným dňom po dni skončenia termínu predchádzajúceho čiastočného pridelenia;
- b) sa končí k nasledujúcim dátumom vždy o 10.00 hod. bruselského času:

- 11. a 25. augusta 2005,
- 8., 15., 22. a 29. septembra 2005,
- 6., 13., 20. a 27. októbra 2005,
- 10. a 24. novembra 2005,
- 8. a 22. decembra 2005,
- 5. a 19. januára 2006,
- 2. a 16. februára 2006,
- 2., 16. a 30. marca 2006,
- 6. a 20. apríla 2006,
- 4. a 18. mája 2006,
- 1., 8., 15., 22. a 29. júna 2006,
- 13. a 27. júla 2006.

Článok 5

1. Zainteresované štáty sa zúčastnia pridelenia na základe jednej z nasledujúcich podmienok:

- a) predložením ponuky v písomnej forme kompetentnému orgánu členského štátu pri vyžadovaní potvrdenia o prijatí;
- b) prostredníctvom doporučeného listu alebo telegramu zaslaného na adresu príslušného kompetentného orgánu;

c) prostredníctvom ďalekopisu, faxu alebo elektronickej správy zaslanej na adresu kompetentného orgánu, ak tento orgán prijíma takéto formy komunikácie.

2. Ponuka je platná len vtedy, ak sú dodržané nasledujúce podmienky:

a) Ponuka uvádza:

- i) referenciu pridelenia;
- ii) názov a adresu podávateľa ponuky;
- iii) množstvo bieleho cukru určeného na vývoz;
- iv) výšku preddavku na vývoz alebo v prípade potreby výšku náhrady za vývoz na 100 kilogramov bieleho cukru, vyjadrenú v eurách s tromi desatinnými miestami;
- v) výšku záruky, ktorú treba poskytnúť pre množstvo cukru uvedené v bode iii) a vyjadrené v mene členského štátu, v ktorom sa ponuka predkladá;

b) množstvo určené na vývoz je minimálne 250 ton bieleho cukru;

c) pred skončením termínu pre predloženie ponúk sa predloží dôkaz o tom, že podávateľ ponuky poskytol záruku uvedenú v ponuke;

d) ponuka obsahuje vyhlásenie podávateľa ponuky, na základe ktorého sa zaväzuje, že ak mu bude pridelené určenie, bude v termíne uvedenom v článku 12 ods. 2 druhom pododseku vyžadovať jeden alebo viac certifikátov o vývoze pre množstvo bieleho cukru určené na vývoz;

e) ponuka obsahuje vyhlásenie podávateľa ponuky, na základe ktorého sa zaväzuje, že ak mu bude pridelené určenie:

- i) splní záruku vyplatením sumy uvedenej v článku 13 ods. 4, keď nebude splnená povinnosť vývozu vyplývajúca z článku 12 ods. 2;
- ii) bude informovať príslušný orgán, ktorý poskytol certifikát o vývoze v lehote tridsiatich dní odo dňa ukončenia platnosti certifikátu o jednom alebo viacerých množstvách, pri ktorých nebol použitý certifikát o vývoze.

3. Ponuka môže obsahovať aj upozornenie, že sa bude považovať za predloženú, len ak bude splnená jedna z nasledujúcich podmienok alebo obidve nasledujúce podmienky súčasne:

- a) musí sa prijať rozhodnutie o minimálnej výške preddavku na vývoz alebo v prípade potreby o maximálnej výške náhrady za vývoz v deň ukončenia termínu predkladania príslušných ponúk;
- b) udelenie pridelenia sa musí vzťahovať na jednu alebo všetky určené časti ponúkaného množstva.

4. Ponuka, ktorá nebude predložená v súlade s odsekmi 1 a 2 alebo ktorá bude obsahovať iné podmienky ako podmienky, ktoré sú stanovené pre toto pridelenie, nebude zohľadnená.

5. Predloženú ponuku už nie je možné odvolať.

Článok 6

1. Každý podávateľ ponuky poskytuje záruku 11 EUR na 100 kilogramov bieleho cukru určeného na vývoz v zmysle tohto pridelenia.

Pri tých, ktorým bolo pridelené určenie táto záruka predstavuje bez ujmy na článku 13 ods. 4 záruku certifikátu o vývoze počas podania žiadosti uvedenej v článku 12 ods. 2.

2. Záruka uvedená v odseku 1 sa podľa uváženia podávateľa ponuky poskytuje v hotovosti vo forme bankovej záruky, ktorá zodpovedá kritériám stanoveným príslušným členským štátom, v ktorom sa ponuka predkladá.

3. Okrem zásahu vyššej moci sa záruka uvedená v bode 1 vypláti:

- a) pokiaľ ide o podávateľov ponuky pri množstve, ktoré nebolo schválené v ponuke;
- b) pokiaľ ide o subjekty, ktorým bolo pridelené určenie, ktoré si nevyžiadali príslušný certifikát o vývoze v lehote uvedenej v článku 12 ods. 2 druhom pododseku, vo výške 10 EUR na 100 kilogramov bieleho cukru;
- c) pokiaľ ide o subjekty, ktorým bolo pridelené určenie, pri množstve, pri ktorom v zmysle článkov 31 písm. b) a 32 ods. 1 písm. b) bodu i) nariadenia (ES) č. 1291/2000 splnili povinnosť vývozu vyplývajúcu z certifikátu uvedeného

v článku 12 ods. 2, za podmienok článku 35 nariadenia (ES) č. 1291/2000.

V prípade uvedenom v prvom pododseku písm. b) sa voľná časť záruky v prípade potreby znižuje o:

- a) rozdiel medzi maximálnou výškou náhrady za vývoz stanovenou pre príslušné čiastočné pridelenie a maximálnou výškou náhrady za vývoz stanovenou pre nasledujúce čiastočné pridelenie, keď je táto druhá suma vyššia ako prvá;
- b) rozdiel medzi minimálnou výškou preddavku na vývoz stanoveného pre príslušné čiastočné pridelenie a minimálnou výškou preddavku na vývoz stanoveného pre nasledujúce čiastočné pridelenie, keď je táto druhá suma nižšia ako prvá.

Časť záruky alebo záruka, ktorá sa nevypláti, zostáva v rovnakej výške ako bola stanovená pre množstvo cukru, pri ktorom neboli splnené príslušné povinnosti.

4. V prípade zásahu vyššej moci príslušný kompetentný orgán členského štátu prijme opatrenia vzťahujúce sa na vyplatenie záruky, ktoré považuje za nevyhnutné v závislosti od okolností zainteresovaného subjektu.

Článok 7

1. Ponuky preskúma príslušný kompetentný orgán bez prítomnosti verejnosti. Osoby, ktoré sa preskúmania zúčastňujú sa zaviazajú, že jeho výsledky udržia v tajnosti.

2. Predložené ponuky sa anonymne oznámia a prostredníctvom členských štátov sa predložia Komisii, najneskôr jeden a pol hodiny po skončení termínu týždenného odovzdávania ponúk, tak ako je to uvedené v stanovisku o pridelení.

V prípade nedostatku ponúk o tom budú členské štáty informovať Komisiu v rovnakom termíne.

Článok 8

1. Po preskúmaní prijatých ponúk sa môže stanoviť maximálne množstvo pre jednotlivé čiastočné pridelenia.

2. Môže sa prijať rozhodnutie, že sa stanovené čiastočné pridelenie neschváli.

Článok 9

1. Najmä vzhľadom na situáciu a predbežný vývoj trhu s cukrom v rámci Spoločenstva a na svetovom trhu sa pristúpilo:

- a) buď k stanoveniu minimálnej výšky preddavku na vývoz;
- b) alebo k stanoveniu maximálnej výšky náhrady za vývoz.

2. Bez ujmy na platnosti ustanovení článku 10, keď sa stanoví minimálna výška preddavku na vývoz, pridelenie sa udelí tomu alebo tým podávateľom ponúk, ktorého/ktorých ponuka sa pohybuje na úrovni minimálnej výšky preddavku na vývoz alebo na vyššej úrovni.

3. Bez ujmy na platnosti ustanovení článku 10, keď sa stanoví maximálna výška náhrady za vývoz, pridelenie sa udelí tomu alebo tým podávateľom ponúk, ktorého/ktorých ponuky sa pohybujú na úrovni maximálnej výšky náhrady za vývoz alebo na nižšej úrovni, ako aj každému podávateľovi ponuky, ktorého ponuka sa vzťahuje na preddavok na vývoz.

Článok 10

1. Keď bolo pri čiastočnom pridelení stanovené maximálne množstvo a v prípade, keď je stanovený minimálny preddavok, pridelenie sa udelí tomu podávateľovi ponuky, ktorého ponuka uvádza najvyšší preddavok na vývoz. Ak maximálne množstvo nie je touto ponukou úplne vyčerpané, pridelenie sa udelí až do vyčerpania uvedeného množstva na základe významu výšky preddavku na vývoz, pričom sa bude vychádzať z najvyššej sumy.

Keď bolo pri čiastočnom pridelení stanovené maximálne množstvo a v prípade, keď je stanovená maximálna náhrada, pridelenie sa v súlade s prvým pododsekom a v prípade vyčerpania alebo nedostatku ponúk, ktoré uvádzajú preddavok na vývoz, udelí tým podávateľom ponúk, ktorých ponuky uvádzajú náhradu za vývoz na základe významu výšky náhrady, pričom sa bude vychádzať z najnižšej výšky až do vyčerpania maximálneho množstva.

2. V prípade, že by pravidlo pridelenia uvedené v odseku 1 viedlo na základe zohľadnenia ponuky k prekročeniu maximálneho množstva, pridelenie sa príslušnému podávateľovi ponuky udelí len pre množstvo umožňujúce vyčerpať maximálne množstvo. Ponuky, ktoré uvádzajú rovnaký preddavok na vývoz alebo rovnakú náhradu za vývoz a ktoré v prípade schválenia všetkých v nich uvedených množstiev povedú k prekročeniu maximálneho množstva, sa zohľadnia:

- a) buď v pomere k celkovému množstvu uvedenému v jednotlivých ponukách;
- b) alebo, podľa jednotlivých subjektov, ktorým bolo pridelené určenie, až do maximálneho konkurenčného množstva ton, ktoré treba stanoviť;
- c) alebo na základe losovania.

Článok 11

1. Kompetentný orgán príslušného členského štátu bude bez zbytočného odkladu informovať všetkých podávateľov ponúk o výsledku ich účasti na pridelení. Okrem toho tento orgán zašle podávateľom ponúk vyhlásenie o udelení pridelenia.

2. Vyhlásenie o udelení pridelenia bude obsahovať aspoň:

- a) referenciu pridelenia;
- b) množstvo bieleho cukru určeného na vývoz;
- c) výšku sumy preddavku na vývoz vyjadrenú v eurách, ktorú treba vybrať alebo v prípade potreby výšku náhrady, ktorú treba poskytnúť za vývoz na 100 kilogramov bieleho cukru množstva uvedeného v písm. b).

Článok 12

1. Priraďovateľ má právo na poskytnutie certifikátu o vývoze pre pridelené množstvo za podmienok uvedených odseku 2. Certifikát v závislosti od jednotlivých prípadov uvádza preddavok na vývoz alebo náhradu, ktoré boli uvedené v ponuke.

2. Subjekt, ktorému bolo pridelené určenie, má v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1291/2000 povinnosť predložiť žiadosť o certifikát o vývoze pre množstvo, ktoré mu bolo pridelené, pričom túto požiadavku nie je možné odvolať na základe odvolania uvedeného v článku 12 nariadenia (EHS) č. 120/89.

Žiadosť sa podá neskôr k jednému z nasledujúcich dátumov:

- a) posledný pracovný deň pred dňom čiastočného pridelenia plánovaného na nasledujúci týždeň;
- b) posledný pracovný deň nasledujúceho týždňa, keď na vyššie uvedený týždeň nie je stanovené žiadne čiastočné pridelenie.

3. Priraďovateľ má povinnosť vyvážať množstvo uvedené v ponuke a v prípade nesplnenia tejto povinnosti zaplatiť sumu uvedenú v článku 13 ods. 4.

4. Právo a povinnosti uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 sú neprenosné.

Článok 13

1. Termín poskytnutia certifikátov o vývoze uvedený v článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1464/95 sa nevzťahuje na biely cukor určený na vývoz na základe tohto nariadenia.

2. Certifikáty o vývoze poskytnuté na základe čiastočného pridelenia sú platné odo dňa ich dodania až do konca piateho mesiaca po mesiaci konania tohto pridelenia.

Certifikáty o vývoze poskytnuté v zmysle čiastočných pridelení, ktoré sa budú konať od 1. mája 2006, sú však platné len do 30. septembra 2006.

Kompetentné úrady členského štátu, ktoré poskytnú certifikát o vývoze, môžu na základe písomnej žiadosti poskytovateľa certifikátu predĺžiť jeho lehotu platnosti najneskôr do 15. októbra 2006, keď sa objavia technické problémy, ktoré neumožnia realizáciu vývozu k stanovenému dátumu platnosti uvedenému v prvom pododseku, a za podmienky, že tento postup nebude podliehať režimu uvedenému v článkoch 4 alebo 5 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80 ⁽¹⁾.

3. Certifikáty o vývoze poskytnuté v zmysle čiastočných pridelení, ktoré sa uskutočnia v období od 28. júla do 30. septembra 2005, budú použiteľné až od 1. októbra 2005.

4. Okrem prípadu zásahu vyššej moci poskytovateľ certifikátu zaplatí kompetentnému orgánu stanovenú sumu za množstvo, pri ktorom nebola splnená povinnosť vývozu vyplývajúca z požadovaného certifikátu o vývoze uvedeného v článku 12 ods. 2, keď je záruka uvedená v článku 6 ods. 1 nižšia ako výsledok jedného z nasledujúcich výpočtov:

- a) preddavok na vývoz uvedený v certifikáte, mínus preddavok uvedený v článku 33 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1260/2001, ktoré je v platnosti posledný deň platnosti vyššie uvedeného certifikátu;
- b) súčet preddavku na vývoz uvedeného v certifikáte a náhrady uvedenej v článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001, ktoré je v platnosti posledný deň platnosti vyššie uvedeného certifikátu;
- c) náhrada za vývoz uvedená v článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001, ktoré je v platnosti posledný deň platnosti vyššie uvedeného certifikátu mínus náhrada uvedená v tomto certifikáte.

Suma, ktorú treba zaplatiť, uvedená v prvom pododseku, sa rovná rozdielu výsledku vykonaného výpočtu podľa jednotlivých prípadov v písmenách a), b) alebo c) a záruky uvedenej v článku 6 ods. 1.

Článok 14

Toto nariadenie vstupuje do platnosti dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzná v celom rozsahu a je priamo použiteľná vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 62, 7.3.1980, s. 5.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1139/2005**z 15. júla 2005****týkajúce sa zatriedenia určitých druhov tovaru do kombinovanej nomenklatúry**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry priloženej k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 je potrebné prijať opatrenia, týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) Nariadenie (EHS) č. 2658/87 stanovuje všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa taktiež uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie delenie, a ktorá je stanovená v osobitných ustanoveniach Spoločenstva, s ohľadom na uplatňovanie tarifných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa vyššie uvedených všeobecných pravidiel by mal byť tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky, uvedenej v prílohe, zatriedený pod kód, uvedený v stĺpci 2, na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3.

(4) Je vhodné zabezpečiť, aby sa na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, vydané colnými orgánmi členských štátov s ohľadom na zatriedenie tovaru do kombinovanej nomenklatúry, a ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, mohol držiteľ naďalej odvolávať po dobu troch mesiacov, podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽²⁾.

(5) Opatrenia tohto nariadenia sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky, uvedenej v prílohe, je v kombinovanej nomenklatúre zatriedený pod kód uvedený v stĺpci 2.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, sa možno odvolávať naďalej po dobu troch mesiacov podľa článku 12 odseku 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
László KOVÁCS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 493/2005 (Ú. v. EÚ L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Ú. v. EÚ L 117, 4.5.2005, s. 13).

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (kód KN)	Dôvody
(1)	(2)	(3)
<p>Kus netkanej textilie s rozmermi približne 0,60 m × 0,96 m, potiahnutý na jednej strane zmesou aromatických bylín (30 % rozmarín, 15 % oregano, 15 % šalvia, 20 % bazalka, 20 % tymián).</p> <p>Kus netkanej textilie sa vloží do nádoby pred tepelnou úpravou určitých jedál (paštéty, šunky atď.). Počas tepelnej úpravy aromatické byliny impregnujú pripravované jedlo.</p> <p>Kus netkanej textilie sa nepoužíva ako konečný obal pripravených jedál.</p>	2106 90 92	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 na výklad kombinovanej nomenklatúry, poznámkou 1 ku kapitole 9, poznámkou 1 písm. a) ku kapitole 56 a znením kódov KN 2106, 2106 90, 2106 90 92.</p> <p>Výrobok sa nemôže zatriediť ako netkaná textília kapitoly 56, pretože kus netkanej textilie je prítomný iba ako podložka (poznámka 1 písm. a) ku kapitole 56).</p> <p>Zmes aromatických bylín pozostáva z rastlín položky 0910 (20 % tymián) a položky 1211 (80 % ostatné rastliny).</p> <p>Takéto zmesi nie sú zahrnuté v položke 0910 a položke 1211 (poznámka 1 ku kapitole 9 a VHS k položke 1211 ods. 7).</p> <p>Ako jednoduchá zmes aromatických bylín bez ďalšej prísady sa nepokladá za zmes korenín alebo zmes prísad na ochutenie položky 2103.</p> <p>Je zatriedená v položke 2106, ako naznačujú VHS k položke 1211, ods. 7.</p>

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1140/2005**z 15. júla 2005****stanovujúce minimálne predajné ceny masla pre 167. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 týkajúcim sa predaja masla za zníženú cenu a udelenia subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sú určené na výrobu cukrárenských výrobkov, zmrzlín a iných potravinárskych výrobkov ⁽²⁾, intervenčné orgány prístupujú prostredníctvom ponukového konania k predaju istých množstiev intervenčného masla, ktoré sa nachádza v ich vlastníctve, a k udeleniu subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo. Článok 18 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje minimálna predajná cena masla,

ako aj maximálna výška subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta určenia, obsahu tuku v masle a spôsobu použitia, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Podľa toho je potom potrebné stanoviť výšku záruky alebo záruk na spracovanie.

- (2) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 167. ponukové konanie, uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97, sa minimálne predajné ceny pre intervenčné maslo, ako aj výšky záruk na spracovanie stanovujú na hodnoty uvedené v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 15. júla 2005, ktorým sa stanovujú minimálne predajné ceny masla pre 167. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97

(EUR/100 kg)

Vzorec			A		B	
Spôsob zavedenia			So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok
Minimálna predajná cena	Maslo ≥ 82 %	Prirodzené	206	210	—	—
		Zahustené	204,1	—	—	—
Záruka na spracovanie		Prirodzené	79	79	—	—
		Zahustené	79	—	—	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1141/2005**z 15. júla 2005****stanovujúce maximálne výšky subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 167. zvláštne ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 týkajúcim sa predaja masla za zníženú cenu a udelenia subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sú určené pre výrobu cukrárenských výrobkov, zmrzlín a iných potravinárskych výrobkov⁽²⁾, intervenčné orgány pristupujú prostredníctvom ponukového konania k predaju istých množstiev intervenčného masla, ktoré sa nachádza v ich vlastníctve a k udeleniu subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo. Článok 18 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje minimálna predajná cena masla, ako aj maximálna výška subvencie pre

smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta určenia, obsahu tuku v masle a spôsobu použitia, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Podľa toho je potom potrebné stanoviť výšku záruky alebo záruk na spracovanie.

- (2) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 167. ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97 sa maximálna výška subvencií, ako aj výšky záruk na spracovanie stanovujú pre hodnoty uvedené v tabuľke v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 15. júla 2005, ktorým sa stanovuje maximálna výška subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 167. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97

(EUR/100 kg)

Vzorec		A		B	
Spôsob zavedenia		So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok
Maximálna výška subvencie	Maslo \geq 82 %	41	37,5	41	37
	Maslo < 82 %	39	36,1	—	36,1
	Zahustené maslo	49	45,1	49	45
	Smotana	—	—	20	16
Záruka na spracovanie	Maslo	45	—	45	—
	Zahustené maslo	54	—	54	—
	Smotana	—	—	22	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1142/2005

z 15. júla 2005

stanovujúce maximálnu výšku subvencie pre zahustené maslo na 339. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 429/90 z 20. februára 1990 týkajúcim sa udeľovania subvencie pre zahustené maslo určené na priamu spotrebu v spoločenstve⁽²⁾ prostredníctvom ponukového konania, intervenčné orgány pristupujú k stálemu ponukovému konaniu za účelom udelenia subvencie pre zahustené maslo. Článok 6 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje maximálna výška subvencie pre zahustené maslo s minimálnym obsahom tuku 96 %, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Z tohto dôvodu je potrebné stanoviť výšku záruky miesta určenia.

- (2) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť maximálnu výšku subvencie na úrovni uvedenej vyššie a následne stanoviť záruku miesta určenia.
- (3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V súvislosti s 339. ponukovým konaním, uskutočneným v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90, a maximálna výška subvencie a záruka miesta určenia stanovujú takto:

- | | |
|------------------------------|----------------|
| — maximálna výška subvencie: | 48 EUR/100 kg, |
| — záruka miesta určenia: | 53 EUR/100 kg. |

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľná vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

(¹) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

(²) Ú. v. ES L 45, 21.2.1990, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1143/2005**z 15. júla 2005****stanovujúce minimálnu predajnú cenu masla pri 23. individuálnej výzve na verejné obstarávanie, vyhlásené na základe obvyklej výzvy na verejné obstarávanie, ktorá sa odvoláva na nariadenie (ES) č. 2771/1999**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskych spoločenstiev,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 písm. c),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 21 nariadenia Komisie (ES) č. 2771/1999 zo 16. decembra 1999, ustanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s maslom a smotanou ⁽²⁾, ponúkajú intervenčné agentúry na základe obvyklej výzvy na verejné obstarávanie na predaj určité množstvá masla, ktoré vlastní.
- (2) Na základe ponúk prijatých po každej individuálnej výzve na verejné obstarávanie je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu alebo je potrebné prijať rozhodnutie o

neposkytnutí odmeny v súlade s článkom 24a nariadenia (ES) č. 2771/1999.

- (3) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 23. individuálnu výzvu na verejné obstarávanie sa v súlade s nariadením (ES) č. 2771/1991, na základe ktorého lehota na predloženie ponúk uplynula 12. júla 2005, stanovuje minimálna predajná cena masla na 265 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 333, 24.12.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1144/2005**z 15. júla 2005****stanovujúce minimálnu predajnú cenu prášku z odstredeného mlieka pri 22. individuálnej výzve na verejnú súťaž vyhlásenú na základe obvyklej výzvy na verejnú súťaž, ktorá sa odvoláva na nariadenie (ES) č. 214/2001**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾ a najmä jeho článok 10 písm. c),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 21 nariadenia Komisie (ES) č. 214/2001 z 12. januára 2001 ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o intervencii na trhu s odtučneným práškovým mliekom ⁽²⁾ a na základe obvyklej výzvy na verejnú súťaž, intervenčné agentúry ponúkajú na predaj určité množstvá prášku z odstredeného mlieka, ktoré vlastnia.
- (2) Na základe ponúk prijatých po každej individuálnej výzve na verejnú súťaž je potrebné stanoviť minimálnu pre-

dajnú cenu alebo je potrebné prijať rozhodnutie o neposkytnutí odmeny v súlade s článkom 24a nariadenia (ES) č. 214/2001.

- (3) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 22. individuálnu výzvu na verejnú súťaž v súlade s nariadením (ES) č. 214/2001, na základe ktorého lehota na predloženie verejných súťaží vypršala 12. júla 2005, sa minimálna predajná cena odstredeného mlieka stanovuje na 196,24 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 37, 7.2.2001, s. 100. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1145/2005**z 15. júla 2005,****ktorým sa pozastavuje nákup masla v niektorých členských štátoch**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 2771/1999 zo 16. decembra 1999, ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s maslom a smotanou⁽²⁾, a najmä na jeho článok 2,

keďže:

- (1) Článok 2 nariadenia (ES) č. 2771/1999 ustanovuje, že nákupy otvára alebo pozastavuje Komisia v členskom štáte po tom, ako zistí, že trhovú cenu v tomto členskom štáte je počas dvoch po sebe nasledujúcich týždňov podľa konkrétneho prípadu na nižšej úrovni alebo na rovnakej, alebo vyššej úrovni ako 92 % intervenčnej ceny.

- (2) Posledný zoznam členských štátov, v ktorých je pozastavená intervencia, bol ustanovený v nariadení Komisie (ES) č. 1038/2005⁽³⁾. Tento zoznam je potrebné upraviť, aby sa mohli zohľadniť nové trhové ceny oznámené Českou republikou, Nemeckom, Francúzskom, Írskom, Talianskom, Lotyšskom, Poľskom, Portugalskom, Slovenskom, Fínskom a Švédskom v zmysle článku 8 nariadenia (ES) č. 2771/1999. Z dôvodu jasnej orientácie je potrebné tento zoznam nahradiť a zrušiť nariadenie (ES) č. 1038/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nákupy masla ustanovené v článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sú pozastavené v Belgicku, Českej republike, Dánsku, Nemecku, Francúzsku, Írsku, Taliansku, na Cypre, v Lotyšsku, Maďarsku, na Malte, v Grécku, Luxembursku, Holandsku, Rakúsku, Poľsku, Portugalsku, Slovinsku, na Slovensku, vo Fínsku, Švédsku a v Spojenom kráľovstve.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 1038/2005 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 333, 24.12.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 171, 2.7.2005, s. 25.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1146/2005**z 15. júla 2005****stanovujúce minimálnu predajnú cenu odtučneného sušeného mlieka pre 86. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2799/1999**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V zmysle článku 26 nariadenia Komisie (ES) č. 2799/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú podmienky pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 v súvislosti s udeľovaním subvencie pre odtučnené sušené mlieko určené na kŕmenie zvierat a s predajom uvedeného odtučneného sušeného mlieka⁽²⁾ intervenčné orgány zaradili do stáleho ponukového konania niektoré množstvá odtučneného sušeného mlieka, ktorého sú vlastníčkmi.
- (2) Podľa článku 30 tohto nariadenia sa určuje, vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, minimálna predajná cena, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Výška záruky na spracovanie musí byť stanovená na základe rozdielu medzi trhovou cenou odtučneného sušeného mlieka a minimálnou predajnou cenou.

- (3) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu na úrovni uvedenej vyššie a následne stanoviť záruku na spracovanie.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 86. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v zmysle nariadenia (ES) č. 2799/1999 a pre ktorú lehota na podávanie žiadostí vypršala 12. júla 2005, sa minimálna predajná cena a záruka na spracovanie stanovujú nasledovne:

- minimálna predajná cena: 194,24 EUR/100 kg,
— záruka na spracovanie: 35,00 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 340, 31.12.1999, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1147/2005**z 15. júla 2005,****ktorým sa zakazuje lov šmačekov pomocou niektorých rybárskych zariadení v Severnom mori a Skagerraku**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 27/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa na rok 2005 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb, uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 6,

keďže:

- (1) Rybolov plavidiel Spoločenstva, ktoré lovia šmačky v Severnom mori a Skagerraku, sa prechodne ustanovuje v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 27/2005.
- (2) Podľa bodu 6 písm. c) uvedenej prílohy Komisia na základe odporúčaní Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybné hospodárstvo (Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries, STECF), ktoré sa týkajú veľkosti vekovej skupiny šmačekov v Severnom mori z roku 2004, upravuje rybolov v roku 2005. V prípade, že podľa odhadov STECF je veľkosť vekovej skupiny šmačekov v Severnom mori z roku 2004 nižšia ako 300 000 miliónov kusov vo veku 0, zakazuje sa lov pomocou

dnovej vlečnej siete, zvislej záťahovej siete alebo podobných vlečných zariadení v zostávajúcom období roku 2005.

- (3) STECF odhadla počet vekovej skupiny z roku 2004 na 150 000 miliónov kusov vo veku 0.
- (4) Vzhľadom na skutočnosť, že STECF odhadla veľkosť vekovej skupiny šmačekov v Severnom mori z roku 2004 na menej ako 300 000 miliónov kusov vo veku 0, musí sa rybolov v zostávajúcom období roku 2005 zakázať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Lov šmačekov v Severnom mori a Skagerraku (subdivízie IIa, IIIa a podoblast' IV ICES)⁽²⁾ pomocou dnovej vlečnej siete, zvislej záťahovej siete alebo podobných vlečných zariadení s veľkosťou ôk menej ako 16 mm sa zakazuje od dátumu nadobudnutia účinnosti, ktorý sa ustanovuje v článku 2, do 31. decembra 2005.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu

Joe BORG

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 12, 14.1.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 860/2005 (Ú. v. EÚ L 144, 8.6.2005, s. 1).

⁽²⁾ Vody ES okrem vôd do vzdialenosti 6 míľ od základných čiar VB pri Shetlandských ostrovoch, Faerských ostrovoch a ostrove Foula.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1148/2005,

z 15. júla 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 určujúceho postup Spoločenstva pri stanovení maximálnych limitov reziduí veterinárnych liečiv v potravinách živočíšneho pôvodu, pokiaľ ide o penetamát

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2377/90 z 26. júna 1990, ktorým sa stanovuje postup Spoločenstva na určenie maximálnych limitov reziduí veterinárnych liečiv v potravinách živočíšneho pôvodu ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na stanovisko Európskej agentúry pre hodnotenie liečiv vyjadreného Výborom pre veterinárne liečivá,

keďže:

- (1) Všetky farmakologicky účinné látky, ktoré sa používajú v Spoločenstve vo veterinárnych liečivách určených na podávanie zvieratám chovaným na účely produkcie potravín, sa hodnotia v súlade s nariadením (EHS) č. 2377/90.
- (2) Penetamát bol zaradený do prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2377/90 pre hovädzí dobytok a ošípané, pre svalovinu, tuk, pečeň a obličky a výlučne na mlieko hovädzieho dobytka. Tento zápis by sa mal rozšíriť na všetky druhy cicavcov chovaných na mlieko a mäso.

(3) Nariadenie (EHS) č. 2377/90 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) Pred uplatnením tohto nariadenia by sa členským štátom mal poskytnúť primeraný čas na vykonanie prípadných úprav potrebných v súvislosti s týmto nariadením, pokiaľ ide o marketingové povolenia udelené v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch ⁽²⁾.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre veterinárne liečivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2377/90 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 14. septembra 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu
Günter VERHEUGEN
podpredseda

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 869/2005 (Ú. v. EÚ L 145, 9.6.2005, s. 19).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/28/ES (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 58).

PRÍLOHA

Táto(tieto) látka(-y) sa pridáva(-jú) do prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2377/90:

1. Antimfekčné látky
- 1.2. Antibiotiká
- 1.2.1. Penicilíny

Farmakologicky aktívna(-e) látka(-y)	Markerové rezíduum	Živočišny druh	MRL	Cieľové tkanivá
„Penetamát	Benzylpenicilín	Všetky druhy cicavcov chovaných na účely produkcie mlieka a mäsa	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 4 µg/kg	Svalovina Tuk Pečeň Obličky Mlieko“

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1149/2005**z 15. júla 2005****o výdaji dovozných povolení na cesnak pre trimestrálnne obdobie od 1. septembra do 30. novembra 2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 565/2002 z 2. apríla 2002, ktoré určuje spôsob riadenia tarifných kvót a ktoré zavádza režim potvrdení o pôvode pre cesnak dovážaný z tretích krajín ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) Množstvá, na ktoré podali noví a tradiční dovozcovia v dňoch 11. a 12. júla 2005 žiadosti o vydanie povolení podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 565/2002, presahujú disponibilné množstvá pre produkty pochádzajúce z Číny a zo všetkých ostatných tretích krajín okrem Číny a Argentíny.
- (2) Má sa určiť, do akej miery sa môže vyhovieť žiadostiam o výdaj povolení, podaným Komisii dňa 14. júla 2005,

a podľa kategórií dovozcov a pôvodu produktov určiť dátumy, do ktorých musí byť výdaj povolení pozastavený,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Žiadostiam o dovozné povolenia, podaným v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 565/2002 v dňoch 11. a 12. júla 2005 a predloženým Komisii dňa 14. júla 2005, sa vyhovuje do miery percentuálneho podielu požadovaných množstiev uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Pre príslušnú kategóriu dovozcov a pôvod produktov sa žiadosti o dovozné povolenia podľa článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 565/2002 o trimestrálnom období od 1. septembra do 30. novembra 2005, ktoré boli podané po 12. júli 2005 a pred dátumom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu, zamietajú.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 86, 3.4.2002, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 537/2004 (Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2004, s. 9).

PRÍLOHA I

Pôvod produktov	Povolený percentuálny podiel		
	Čína	Tretie krajiny s výnimkou Číny a Argentíny	Argentína
— tradiční dovozcovia (článok 2 bod c), nariadenia (ES) č. 565/2002)	13,088 %	100 %	X
— noví dovozcovia (článok 2 bod e), nariadenia (ES) č. 565/2002)	0,629 %	47,812 %	X

„X“: Pre tento pôvod nie je žiadny podiel pre daný trimester.

„—“: Komisii nebola predložená žiadna žiadosť o povolenie.

PRÍLOHA II

Pôvod produktov	Dátumy		
	Čína	Tretie krajiny s výnimkou Číny a Argentíny	Argentína
— tradiční dovozcovia (článok 2, bod c), nariadenia (ES) č. 565/2002)	30.11.2005	—	—
— noví dovozcovia (článok 2, bod e), nariadenia (ES) č. 565/2002)	30.11.2005	3.10.2005	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1150/2005**z 15. júla 2005,****ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín použiteľné od 16. júla 2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhov s obilninami ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín ⁽²⁾, najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) Článok 10 nariadenia (ES) č. 1784/2003 predpokladá, že pri dovoze produktov uvedených v článku 1 uvedeného nariadenia sa vyberajú colné poplatky vo výške podľa Spoločného colného sadzobníka. Avšak pre produkty uvedené v odseku 2 tohto článku sa dovozné clo rovná intervenčnej cene platnej pre tieto produkty pri dovoze, zvýšenej o 55 % a zníženej o dovoznú cenu CIF, platnú pre príslušnú zásielku. Avšak tento colný poplatok nesmie byť vyšší ako výška poplatkov v Spoločnom colnom sadzobníku.
- (2) V zmysle článku 10 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1784/2003 sa dovozné ceny CIF vypočítavajú na základe reprezentatívnych cien príslušného produktu na svetovom trhu.

- (3) Nariadenie (ES) č. 1249/96 stanovilo pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 1784/2003 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín.
- (4) Dovozné clá zostávajú platné, kým nevstúpi do platnosti ich nové určenie.
- (5) S cieľom umožniť normálne fungovanie režimu dovozných ciel sa pre ich výpočet majú zvoliť reprezentatívne trhové sadzby zistené v priebehu určitého referenčného obdobia.
- (6) Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1249/96 vedie k určeniu dovozných ciel v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dovozné clá v sektore obilnín v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 sú určené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

PRÍLOHA I

Dovozné clá v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 uplatniteľné od 16. júla 2005

Kód KN	Názov tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	Pšenica mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	Pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	Raž	33,95
1005 10 90	Kukurica na siatie, iná ako hybrid	54,86
1005 90 00	Kukurica, iná ako na siatie ⁽²⁾	54,86
1007 00 90	Cirok zrná, iné ako hybrid na siatie	38,94

⁽¹⁾ Na tovar prichádzajúci do spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prielav (článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96) môže dovozca požívať výhodu zníženia cla o:

— 3 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori, alebo o

— 2 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Írsku, Spojenom kráľovstve, Dánsku, v Estónsku, v Litve, v Lotyšsku, v Poľsku, Fínsku, Švédsku alebo na Atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ Dovozca môže byť zvýhodnený paušálnou zľavou 24 EUR/t, keď sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady na výpočet cla

obdobie od 1.7.2005–14.7.2005

1. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Kótovanie na burze	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bielkovín pri 12 % vlhkosti)	HRS2	YC3	HAD2	stredná kvalita (*)	nízka kvalita (**)	US barley 2
Kurz (EUR/t)	122,45 (***)	77,73	176,22	166,22	146,22	92,18
Prémia v zálive (EUR/t)	—	8,81	—			—
Prémia na Veľkých jazerách (EUR/t)	26,13	—	—			—

(*) Negatívna prémia 10 EUR/t (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

(**) Negatívna prémia 30 EUR/t (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

(***) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

2. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Doprava/náklady: Mexický záliv–Rotterdam: 20,62 EUR/t; Veľké jazerá–Rotterdam: 30,89 EUR/t.

3. Dotácie v zmysle článku 4 ods. 2 tretí podods. nariadenia (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

NARIADENIE RADY (ES) č. 1151/2005

z 15. júla 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2505/96 otvárajúce a stanovujúce správu autonómnych colných kvót Spoločenstva na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 26,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Rada prijala 20. decembra 1996 nariadenie (ES) č. 2505/96 otvárajúce a stanovujúce správu autonómnych colných kvót Spoločenstva na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky⁽¹⁾. Dopyt Spoločenstva po príslušných výrobkoch by sa mal uspokojiť za čo najvýhodnejších podmienok. Z tohto dôvodu by sa mali nové colné kvóty Spoločenstva otvoriť za znížených alebo nulových colných sadzieb na primerané objemy, pričom sa treba vyhnúť rušivým vplyvom na trhy s týmito výrobkami.
- (2) Množstvo kvót pre určité autonómne colné kvóty Spoločenstva je nedostatočné na naplnenie potrieb výrobného odvetvia Spoločenstva pre prebiehajúce obdobie kvóty. Z tohto dôvodu by malo byť množstvo kvót zvýšené.
- (3) Nariadenie (ES) č. 2505/96 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) So zreteľom na hospodársky význam tohto nariadenia je potrebné odvolať sa na dôvody naliehavosti stanovené v bode 1.3 Protokolu o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii a k Zmluvám o založení Európskeho spoločenstva.

(5) Keďže toto nariadenie sa má uplatňovať od 1. júla 2005, malo by nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2505/96 sa s účinnosťou od 1. júla 2005 dopĺňajú kvóty uvedené v prílohe tohto nariadenia.

Článok 2

Pre obdobie kvóty od 1. januára do 31. decembra 2005 sa v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2505/96 množstvo kvót pre colnú kvótu 09.2626 stanovuje na 1 600 000 jednotiek.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2005

*Za Radu**predseda*

I. LEWIS

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 345, 31.12.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2243/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 1).

PRÍLOHA

„Pora- dové č.“	Kód KN	Kód TARIC	Opis	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty %	Obdobie kvóty
09.2002	2928 00 90	30	Fenylhydrazín	300 ton	0	1.7.–31.12.2005
09.2003	8543 89 95	63	Napätím riadený frekvenčný generátor, pozostávajúci z pasívnych a aktívnych prvkov namontovaných na tlačennom obvode, pod spoločným krytom, ktorého vonkajšie rozmery nepresahujú 30 × 30 mm	700 000 jednotiek	0	1.7.–31.12.2005
09.2004	2926 10 00	10	Arylonitril	40 000 ton	0	1.7.–31.12.2005
09.2009	8504 90 11	30	Feritové jadrá nasledujúcich rozmerov: — vnútorný priemer vrchnej časti je 48 mm a výška je 42 mm, — vnútorný priemer vrchnej časti je 48 mm a výška je 44 mm, — vnútorný priemer vrchnej časti je 49 mm a výška je 42 mm, — vnútorný priemer vrchnej časti je 51 mm a výška je 40 mm používané pri výrobe jariem vychyľovacej cievky ^(a)	650 000 jednotiek	0	1.7.–31.12.2005
09.2018	2932 11 00	10	Tetrahydrofurán obsahujúci maximálne 40 mg na liter celku 2-metyltetrahydrofuránu a 3-metyltetrahydrofuránu, na výrobu α -4-hydroxybutyl- ω -hydroxypoly(oxytetrametylenu) ^(a)	30 000 ton	0	1.7.–31.12.2005
09.2026	2903 30 80	70	1,1,1,2 Tetrafluóretén, certifikovaný, bez zápachu, obsahujúci hmotnostné množstvo maximálne: — 600 ppm 1,1,2,2-tetrafluóreténu — 2 ppm pentafluóretánu — 2 ppm difluórchlórmetánu — 2 ppm ppm pentafluórchlórétánu — 2 ppm ppm difluórdichlórmetánu Na výrobu farmaceutického hnacieho plynu pre medicínsky dávkovací inhalátor ^(a)	2 000 ton	0	1.7.–31.12.2005

Pora- dové č.	Kód KN	Kód TARIC	Opis	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty %	Obdobie kvóty
09.2028	8545 19 90	10	Uhlíkové tyče (uhlíkové elek- tródy) na použitie pri výrobe zinkovo-uhlíkových batérií ^(a)	400 000 000 jednotiek	0	1.7.–31.12.2005
09.2030	2926 90 95	74	Chlórtalonil	350 ton	0	1.7.–31.12.2005
09.2976	ex 8407 90 10	10	Štvortaktné benzínové motory s obsahom valcov nepresahu- júcim 250 cm ³ , určené na výrobu kosačiek na trávu z podpoložky 8433 11 ^(a) , alebo žacích strojov s motorom z podpoložky 8433 20 10 ^(a)	750 000 jednotiek	0	1.7.2005– 30.6.2006

^(a) Kontrola používania na tento osobitný účel sa vykonáva na základe príslušných ustanovení Spoločenstva.“

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 12. júla 2005,

ktorým sa vymenúva britský náhradník Výboru regiónov

(2005/507/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 263,

so zreteľom na návrh britskej vlády,

keďže:

- (1) Rada prijala 22. januára 2002 rozhodnutie 2002/60/ES⁽¹⁾, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2002 do 25. januára 2006.
- (2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pána Williama SPEECHLEYHO sa uvoľnilo miesto náhradníka vo Výbore regiónov,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Za náhradníka Výboru regiónov na zvyšok funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2006, sa vymenúva:

pán David PARSONS
Councillor
Leicestershire County Council

ako náhrada za pána Williama SPEECHLEYHO.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Nadobúda účinnosť dňom prijatia.

V Bruseli 12. júla 2005

Za Radu
predseda
G. BROWN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 26.1.2002, s. 38.

ROZHODNUTIE RADY
z 12. júla 2005,
ktorým sa vymenúva britský člen Výboru regiónov
(2005/508/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 263,

so zreteľom na návrh britskej vlády,

keďže:

- (1) Rada prijala 22. januára 2002 rozhodnutie 2002/60/ES ⁽¹⁾, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2002 do 25. januára 2006.
- (2) V dôsledku úmrtia pána Briana SMITHA sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Za člena Výboru regiónov na zvyšok funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2006, sa vymenúva:

pán William John WILLIAMS
Councillor
Cyngor Sir Ynys Môn

ako náhrada za pána Briana SMITHA.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Nadobúda účinnosť dňom prijatia.

V Bruseli 12. júla 2005

Za Radu
predseda
G. BROWN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 26.1.2002, s. 38.

ROZHODNUTIE RADY
z 12. júla 2005,
ktorým sa vymenúva nemecký náhradník Výboru regiónov
(2005/509/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 263,

so zreteľom na návrh nemeckej vlády,

keďže:

- (1) Rada prijala 22. januára 2002 rozhodnutie 2002/60/ES, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov ⁽¹⁾ na obdobie od 26. januára 2002 do 25. januára 2006.
- (2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pani Barbary BRÜNING, ktoré bolo Rade oznámené 19. apríla 2005, sa uvoľnilo miesto náhradníka vo Výbore regiónov,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Za náhradníka Výboru regiónov sa na zvyšok funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2006, vymenúva:

pán Stefan KRAXNER
Mitglied der Hamburgischen Bürgerschaft
(člen hamburského zastupiteľstva).

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. júla 2005

Za Radu
predseda
G. BROWN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 26.1.2002, s. 38.

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 14. júna 2005

o prístupí Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu k Spoločnému dohovoru o bezpečnosti nakladania s vyhoreným palivom a o bezpečnosti nakladania s rádioaktívnym odpadom

[oznámené pod číslom K(2005) 1729]

(2005/510/Euratom)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Článok 1

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 101 druhý pododsek,

Týmto sa v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu schvaľuje prístupenie k spoločnému dohovoru.

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2005/84/Euratom z 24. januára 2005, ktorým sa schvaľuje prístup Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu k Spoločnému dohovoru o bezpečnosti nakladania s vyhoreným palivom a bezpečnosti nakladania s rádioaktívnym odpadom ⁽¹⁾ (ďalej len „spoločný dohovor“),

Text spoločného dohovoru a vyhlásenie Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu podľa ustanovení článku 39 ods. 4 bodu iii) spoločného dohovoru sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

keďže:

Vyhlásenie pripojené k tomuto rozhodnutiu sa uloží u generálneho riaditeľa Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu, depozitára spoločného dohovoru, čo najskôr po prijatí tohto rozhodnutia listom podpísaným vedúcim Delegácie Európskej komisie pri medzinárodných organizáciách vo Viedni.

(1) Zmluvnými stranami spoločného dohovoru je dvadsaťdva členských štátov.

(2) Európske spoločenstvo pre atómovú energiu pristúpi k spoločnému dohovoru,

V Bruseli 14. júna 2005

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Za Komisiu
Andris PIEBALGS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 30, 3.2.2005, s. 10.

Vyhlasenie Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu podľa ustanovení článku 39 ods. 4 bodu iii) Spoločného dohovoru o bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom a o bezpečnosti nakladania s rádioaktívnym odpadom

V súčasnosti sú členmi Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu tieto štáty: Belgické kráľovstvo, Česká republika, Dánske kráľovstvo, Spolková republika Nemecko, Estónska republika, Helénska republika, Španielske kráľovstvo, Francúzska republika, Írsko, Talianska republika, Cyperská republika, Lotyšská republika, Litovská republika, Luxemburské veľkovevodstvo, Maďarská republika, Maltská republika, Holandské kráľovstvo, Rakúska republika, Poľská republika, Portugalská republika, Slovinská republika, Slovenská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska.

Spoločenstvo vyhlasuje, že sa naň vzťahujú články 1 až 16, 18, 19, 21 a 24 až 44 spoločného dohovoru.

Spoločenstvo disponuje právomocou, ktorú zdieľa s uvedenými členskými štátmi, v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú články 4, 6 až 11, 13 až 16, 19 a 24 až 28 spoločného dohovoru, ako je stanovené v Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu v článku 2 písm. b) a príslušných článkoch hlavy II kapitoly 3 s názvom Ochrana zdravia.

(Akty prijaté v súlade s hlavou VI Zmluvy o založení Európskej únie)

ROZHODNUTIE RADY 2005/511/SVV

z 12. júla 2005

o ochrane eura proti falšovaniu ustanovením Europolu ako ústredného úradu na boj proti falšovaniu eura

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 30 ods. 1 písm. b) a článok 34 ods. 2 písm. c),

so zreteľom na podnet Spolkovej republiky Nemecko, Španielskeho kráľovstva, Francúzskej republiky, Talianskej republiky a Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Euro sa ako zákonná mena 12 členských štátov stále viac stáva svetovou menou, a preto sa stáva aj hlavným cieľom medzinárodných organizácií falšovateľov v Európskej únii a tretích krajinách.
- (2) Je potrebné zabrániť ďalšiemu nárastu počtu falzifikátov eura, ktorý by ohrozil voľný obeh bankoviek a mincí eura.
- (3) Je potrebné zvýšiť spoluprácu medzi členskými štátmi navzájom a medzi členskými štátmi a Europolom s cieľom posilniť systém ochrany eura mimo územia Európskej únie.
- (4) Medzinárodný dohovor o potieraní falšovania meny, ktorý bol dohodnutý 20. apríla 1929 v Ženeve (ďalej len „Ženevský dohovor“), by sa mal podľa podmienok európskej integrácie uplatňovať účinnejšie.
- (5) Tretie krajiny potrebujú ústredný kontakt pre informácie o falzifikátoch eura a všetky informácie o falzifikátoch eura by sa mali na účely analýzy zhromažďovať v Europole.
- (6) So zreteľom na rámcové rozhodnutie Rady č. 2000/383/SVV z 29. mája 2000 o zvyšovaní ochrany trestnými sankciami a inými sankciami proti falšovaniu

v súvislosti so zavedením eura ⁽³⁾, Rada považuje za vhodné, aby sa všetky členské štáty stali zmluvnými stranami Ženevského dohovoru a zriadili ústredné úrady v zmysle článku 12 uvedeného dohovoru.

- (7) Rada považuje za vhodné ustanoviť Europol ako ústredný úrad na boj proti falšovaniu eura v zmysle článku 12 Ženevského dohovoru,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Pre členské štáty, ktoré sú zmluvnými stranami Ženevského dohovoru, vystupuje Europol v súlade s vyhlásením uvedeným v prílohe (ďalej len „vyhlásenie“) ako ústredný úrad na boj proti falšovaniu eura v zmysle prvej vety článku 12 Ženevského dohovoru. Pokiaľ ide o falšovanie všetkých ostatných mien a funkcie ústredného úradu, ktorými nebol Europol podľa vyhlásenia poverený, zostávajú v platnosti existujúce právomoci vnútroštátnych ústredných úradov.

2. Vlády členských štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Ženevského dohovoru, vydajú vyhlásenie a poveria zástupcu Spolkovej republiky Nemecko, aby postúpil vyhlásenia generálnemu tajomníkovi Organizácie Spojených národov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. júla 2005

Za Radu
predseda
G. BROWN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 317, 22.12.2004, s. 10.

⁽²⁾ Stanovisko z 12. apríla 2005 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 140, 14.6.2000, s. 1. Rámcové rozhodnutie zmenené a doplnené rámcovým rozhodnutím 2001/888/SVV (Ú. v. ES L 329, 14.12.2001, s. 3).

PRÍLOHA

Vyhlásenie z ... o ustanovení Europolu ako ústredného úradu na boj proti falšovaniu eura

..., členský štát Európskej únie, poveruje Európsky policajný úrad (ďalej len „Europol“) na boj proti falšovaniu eura.

S cieľom efektívnejšieho fungovania Ženevského dohovoru z roku 1929 bude ... v budúcnosti plniť svoje záväzky takto:

1. Pokiaľ ide o falšovanie eura, Europol vykonáva – v rámci svojho cieľa podľa aktu Rady z 26. júla 1995 o zriadení Európskeho policajného úradu (Dohovor o Europole) ⁽¹⁾ – tieto funkcie ústredného úradu v zmysle článkov 12 až 15 Ženevského dohovoru z roku 1929.
 - 1.1. Europol sústreďuje a spracováva v súlade s Dohovorom o Europole všetky podstatné informácie s cieľom uľahčiť vyšetrovanie, prevenciu a boj proti falšovaniu eura a tieto informácie bezodkladne postúpi vnútroštátnym ústredným úradom členských štátov.
 - 1.2. V súlade s Dohovorom o Europole, najmä v súlade s jeho článkom 18 a s aktom Rady z 12. marca 1999, ktorým sa prijímajú pravidlá upravujúce prenos osobných údajov Europolom tretím krajinám a orgánom ⁽²⁾, Europol s cieľom plniť úlohy ustanovené v bodoch 1.3, 1.4 a 1.5 tohto vyhlásenia komunikuje priamo s ústrednými úradmi tretích krajín.
 - 1.3. Pokiaľ to Europol pokladá za prospešné, postúpi ústredným úradom tretích krajín sadu vzoriek súčasných eur.
 - 1.4. Europol pravidelne oznamuje ústredným úradom tretích krajín nové emisie meny a stiahnutie meny z obehu s uvedením všetkých podrobností.
 - 1.5. Okrem prípadov čisto miestneho záujmu, Europol, pokiaľ to pokladá za prospešné, oznámi ústredným úradom tretích krajín:
 - každé zistenie falzifikátu alebo sfalšovanej meny euro. Prílohou k oznámeniu o falšovaní alebo falzifikácii je technický popis falšovania, ktorý poskytne výhradne inštitúcia, ktorej bankovky boli sfalšované. Mala by sa zaslať fotografická reprodukcia alebo, ak je to možné, vzorka sfalšovanej bankovky. V naliehavých prípadoch možno oznámenie a stručný popis, ktorý vyhotovili policajné orgány, diskrétno zaslať zainteresovaným ústredným úradom bez toho, aby bolo dotknuté vyššie uvedené oznámenie a technický popis,
 - podrobnosti o zistení falšovania s uvedením, či bolo možné zaistiť všetky falzifikáty meny, ktoré boli uvedené do obehu.
 - 1.6. Europol sa ako ústredný úrad pre členské štáty zúčastňuje konferencií o falšovaní eura v zmysle článku 15 Ženevského dohovoru.
 - 1.7. V prípade, že Europol nemôže vykonať úlohy uvedené v bodoch 1.1 až 1.6 v súlade s Dohovorom o Europole, vnútroštátne ústredné úrady členských štátov si ponechajú právomoc.
2. Pokiaľ ide o falšovanie všetkých ostatných mien a funkcie ústredného úradu, ktorými nebol Europol poverený v súlade s bodom 1, zostávajú v platnosti existujúce právomoci vnútroštátnych ústredných úradov.

Meno zástupcu ... dňa ...

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 88, 30.3.1999, s. 1. Akt Rady z 28. februára 2002 (Ú. v. ES C 76, 27.3.2002, s. 1).

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Komisie (ES) č. 1098/2005 z 13. júla 2005, ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na vajcia a vaječné žĺtky vyvážené vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve

(Úradný vestník Európskej únie L 183 zo 14. júla 2005)

Strana 46, príloha, poznámka pod tabulkou, miesta určenia kódu 04:

Namiesto: „04 všetky miesta určenia okrem Švajčiarska a tých, ktoré sú uvedené v 02 a 03.“

má byť: „04 všetky miesta určenia okrem Švajčiarska, Bulharska od 1. októbra 2004 a tých, ktoré sú uvedené v 02 a 03.“
